

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 13Co/639/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6114217346
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 10. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ferdinand Zimmermann
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2015:6114217346.1

Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici ako súd odvolací v právnej veci navrhovateľa: mBank SPÓLKA AKCYJNA, a. s., so sídlom Senatorska 18, Warszawa, Poľská republika, podnikajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom mBank S.A., pobočka zahraničnej banky mBank v Slovenskej republike, so sídlom Pribinova 10, Bratislava, IČO: 36 819 638, v konaní právne zastúpená advokátskou kanceláriou MCGA legal, s. r. o., so sídlom Partizánska 2, Bratislava, IČO: 36 715 662, proti odporkyni O. G., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom F. XXX/XX, G. G., o zaplatenie 1 116,90 € s príslušenstvom, o odvolaní odporkyne proti rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica č. k. 14C/198/2014-68 zo dňa 15. 04. 2015, takto

rozhodol:

Rozsudok v napadnutej časti trov konania potvrdzuje.

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom prvostupňový súd rozhodol tak, že: „konanie v časti zmluvných úrokov vo výške 14,99 % ročne zo sumy 1 116,90 € od 29. 06. 2012 do zaplatenia zastavil .

Odporkyni uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 1 443,83 €, spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 1 116,90 € od 29. 06. 2012 do zaplatenia, trovy konania vo výške zaplateného súdneho poplatku 66,50 € na účet navrhovateľa, vedený v mG., č. účtu: XXXXXXXXXXX/XXXX, VS: XXXXXXXXXXX a trovy právneho zastúpenia vo výške 250,43 € na účet právneho zástupcu navrhovateľa, vedený v Y. banka, a. s., č. účtu: XXXXXXXXXXX/XXXX, VS: XXXXXXXXXXX, a to všetko v pravidelných mesačných splátkach vo výške 25,- €, splatných do 20. dňa kalendárneho mesiaca, počnúc mesiacom máj 2015 s tým, že omeškanie s plnením čo i len jednej splátky, má za následok zročnosť celého plnenia“.

Prvostupňový súd konanie v časti v súlade s § 96 ods. 1 OSP zastavil. V časti o zaplatenie sumy 1 116,90 € s prísl. rozhodol v súlade so zákonom č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch.

O trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 1 OSP tak, že navrhovateľovi, ktorý mal vo veci plný úspech, priznal právo na náhradu trov konania za zaplatený súdny poplatok v sume 66,50 € a trovy právneho zastúpenia, ktoré boli vyčíslené v zmysle Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov za 3 úkony právnej služby - prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom, žaloba zo dňa 09. 06. 2014 a účasť na pojednávaní dňa 15. 04. 2015, hodnota jedného úkonu á 61,41 €, 2 x režijný paušál vo výške á 8,04 €, 1x režijný paušál vo výške á 8,39 € + 20 % DPH, spolu trovy právneho zastúpenia vo výške 250,43 €. Súd uvedené trovy považoval za účelne vynaložené.

Odporkyňa v lehote v súlade s § 204 ods. 1 OSP podala odvolanie voči výroku rozhodnutia, ktorým bola zaviazaná na úhradu súdnych poplatkov vo výške 66,50 € a trov právneho zastúpenia navrhovateľa vo výške 250,43 €, žiadala, aby súd povolil odporkyni oslobodenie od súdnych poplatkov a trov právneho zastúpenia navrhovateľa v plnom rozsahu a zmenil rozsudok v tejto časti. Uviedla, že jej jediný príjem je štátna sociálna dávka v hmotnej núdzi vo výške 60 € mesačne. Z uvedeného príjmu spláca 5 € mesačne (stavebné bytové družstvo), 25 € mesačne (mBank), 30 € mesačne (náklady na bývanie). Nakoľko je v

hmotnej finančnej núdzi a jej príjem nie je postačujúci na úhradu súdnych poplatkov vo výške 66,50 € a trov právneho zastúpenia navrhovateľa vo výške 250,43 €, ktoré má uhradiť v splátkach vo výške 25 €, nie je možné, aby z príjmu sociálnej dávky platila mesačné splátky.

Navrhovateľ sa k odvolaniu odporkyne nevyjadril.

Krajský súd ako súd odvolací súd prejednal vec v rozsahu § 212 ods. 1 OSP, bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 OSP a rozhodnutie okresného súdu v odvolaní napadnutej časti v súlade s § 219 ods. 1, 2 OSP potvrdil ako vo výroku vecne správne.

V prejednávanej veci došlo k vyhoveniu návrhu v časti o zaplatenie žalovanej istiny v plnom rozsahu, okresný súd rozhodol o náhrade trov konania v súlade s § 142 ods. 1 a priznal úspešnému navrhovateľovi trovy konania spočívajúce v zaplatenom súdnom poplatku a trovách právneho zastúpenia.

Podľa § 142 ods. 1 OSP účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatnenie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Jednoznačne úspech vo veci mal navrhovateľ, a teda prvostupňový súd správne aplikoval ust. § 142 ods. 1 OSP. Navrhovateľ má v súlade s č. I. 47 ods. 2 Ústavy SR právo na právnu pomoc pred súdmi a teda aj na náhradu trov konania a trov právneho zastúpenia. V súlade s § 137 OSP vzniklo navrhovateľovi bez akýchkoľvek pochybností aj právo na náhradu trov právneho zastúpenia, pričom prvostupňový súd mu priznal náhradu trov právneho zastúpenia za úkony účelne vynaložené, t. j. prevzatie a prípravu zastúpenia, podanie návrhu, účasť na pojednávaní.

Odporkyňa v odvolaní uviedla, že navrhuje, aby odvolací súd povolil odporkyňi oslobodenie od súdnych poplatkov a trov právneho zastúpenia navrhovateľa, a to v plnom rozsahu a tým zmenil rozsudok v tejto časti.

Súd jej podanie posúdil v súlade s § 41 ods. 2 OSP tak, že jej úkon posúdil podľa jeho obsahu. Odvolací súd ani súd prvého stupňa nemôže oslobodiť odporkyňu od platenia súdnych poplatkov a trov právneho zastúpenia, oslobodiť účastníka od súdnych poplatkov je možné len v súlade s § 138 OSP, ale to len v prípade, že by vznikla poplatková povinnosť odporkyňi. V tomto prípade nevznikla odporkyňi žiadna poplatková povinnosť, preto neprichádza do úvahy oslobodenie od súdnych poplatkov. Súd posúdil jej odvolanie podľa obsahu a zmyslu, ktorý zodpovedá sledovanému cieľu odporkyne tak, že žiada, aby nebola zaviazaná uhradiť navrhovateľovi trovy konania.

V odvolaní žiadala navrhovateľka zohľadniť jej finančnú situáciu, kde uviedla, že jej jediný príjem je štátna sociálna dávka v hmotnej núdzi vo výške 60 € mesačne, uhrádza 5 € mesačne (SBD), 30 € mesačne má náklady na bývanie a 25 € mesačne spláca spoločnosti mBank. Odporkyňa ohľadne svojej finančnej situácii nepredložila žiadne dôkazy a nenavrhol ani vykonať žiadne dokazovanie.

Súd teda nezistil žiadne okolnosti, ktoré by prípadne viedli k aplikácii ust. § 150 ods. 1 OSP. Odporkyňa nezdokladovala také osobné, majetkové, zárobkové a iné pomery, ani také skutočnosti, ktoré by zodpovedali zvláštnym okolnostiam konkrétneho prípadu.

O trovách odvolacieho konania odvolací súd nerozhodol v súlade s § 224 ods. 1 OSP za použitia ust. § 151 ods. 1 OSP, nakoľko o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh. Návrh na rozhodnutie o trovách odvolacieho konania účastníci nedali.

O veci senát odvolacieho súdu rozhodol pomerom hlasov členov senátu 3 : 0.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.